



آبونه بدلی

برمنه لاک الی ایکی نسخه سی پوسته اجرتیله برابر بوجه بشین ۳۵
غروشدور . در سعادت ایچون اداره خانه دن آلفیق اوزره ۲ غروشدور

مدیری قصابار

اداره خانه سی: باب عالی جاده سنده قصابار مطبعه و کتبخانه - بیدر
جریده به متعلق خصوصات ایچون مدیره مراجعت اولنور .

محتویات

افاده و بیان اعتذار - صیحا صویک بالقرلم تأثیری - قونستانس فینون وولسون - مکتوب و غزل - ملال ایلا - منظومه
برمتوفیه لسانندن - مقاله - سودک خاصه سی - داء الکلب - حیاتک محافطه سی - خاطره - سودا یاخود ایلاک کوز - آغریسی - ششونات
قنیه، حوادث مدنییه، معلومات متنوعه - سیر ساموئل باکر .



سیاحین مشهوره دن سیر ساموئل باکر

SIR SAMUEL WHITE DAICHEL

مقاله

طفلاته سويڏيور!
برقاج آي سوکره واصل حجله صفا اوله جق،
قط هيأت! چوق سورمه دن بر حفره فناک اعماق
مظمه سنه آتيله جق!

دریغ! پک تازه برغنجہ حیاتی - هنوز انکشاف
ایتمه؛ برکابه بی، برنومیده شبانی بوی وجدان فروزیله
نشوم یاب ایلمه دن - دهشتلی، پک دهشتلی برروزکار،
کوکاردن سوکوب عدم آباد فنایه قدر سورویکله چکدر.
دلی قانی شمیدیک بورالرینی دوشونه من!
یالکیز برستیده سنک، شوضع مفتورانه سندن متأثر،
غمناک اوله رق آتیده کی شعری یازار:

نهر؟ یوزنده کی اول رنک انفعالی ینه!
نهر؟ اوشانی برینک بوکون ملالی ینه!
دوقوندی حسمه صفرت نما، لقای نکار،
نهرتبه آ! صارامش اوکل جمالی ینه
اونازی، نشوه جانی کورونجه بویله ملول،
تجدد ایله دی محزون دلك کلالی ینه!
حزین حزین دوشون آماو مائی کوزلوقیزک،
عجب، عجب نهیه دازدی اشتغالی ینه!
زار کوکله حزن آور اولدی ای رمزی!
نهر؟ اوشانی برینک بوکون ملالی ینه!

حسن رمزی

صباحک، قیشه مخصوص اولان سیسلیری - مغموم
مغموم فک مژگان ایله بن - محبوبه شرکک ایلم خنده لرله
داغیلیر!

برخوانده طبیعت، شو حال مانم نموده قارشی
تاثرات قلبیه تییزید ایله جک، محزون، متأثر شاعرلری
آغلاندرم جق درجده جکرسوز برمرثیه اوقور.

کوکلی، مائل آهنگ حزین اولان کنج عاشق
یاواش، یاواش خوابگاهندن چیقار. کوی جانانه
دوغرو - مهالکانه - قامه جنبان اولور.

اوراده، یوکسک بر بنانک بنجره سنده، سر
ملاحت پرورینی مینی، مینی الیری ایچمه صفه شیرمش
اولدینی حالده درین بر فکره استغراق ایدن سودیکی،
برخارقه لطافتک - خزان زده چیچککاری آندیران -
چهره سنده ملال آموز بر لعه ایتسام پارلار!

آه! بوتبسمده نه قدر آجی معنای مندیچدر!
حیف! او شکوفه امل، ورم دنیان دشمن شبانک
یچمه سخنیگر قهرینه طوتولشدرد.

حیاتندن بوستون نوید!

دوشونوبور!

نه قدر بدبخت!

برقاج قطره سرشک اوزون کیر بیکلرینه آصیلیر!

ورم؛ برتبسم، برداملا کوز یاشیله ابتدا ایلم!



سودک خاصه سی

شیشه لرده حفلی

برغدادر، انسان خسته اولدینی وسائر اطعمه ناک هضمندن
کوچلک چکبکی زمان سودک خدمتی تقدیر ایدر.
بوخواصیله برابر سودک اوجوز برغدادر. قوای
مفسده سی اعتبارله بش غروشلق سوددن وجودک
بوله جفی فائده نی ونشو و نمایه خادم موادی انجیق اون ایکی
غروشله (ات) دن دهها زیاده مبلغه یورطه دن ات صوبندن
انجیق بوله بیلیر.

بولنده مخدور لده توليد ايتشلردر.

يقتند فرانسده دوقتور (اوتقاز) اسمنده برصاحب فن مشهور ياستوركا اساسنى وضع ايلديكى معلومات حاضره طببيه استناداً سودلى حاوى اولدينى باجله طبقات مضره دن عارى قيله جق يكي برچاره تصفيه بولش بونكله سودلى بك اوزون مدت خواصنى رايجه سنى، طمعنى، طبيعتى، تبديل ايتندن اغزى قابلى شيشه لر دروننده محافظه سى بولنى اورتيه چيقارمشدر.

اشته اوزون مدتدنبى دوشونيلان و آرائيلان چاره نهايت ميدانه كلدى. سودك فوائد و محسناتى بونكله برقات دها تعميم اولنه جنى شه سزدر. آرتق هراوده صباطين سودجى نك هنوزكاوب كلدىكى قناسود كتيروب كتيرومديكى دعوالرى اورتدن قالفه جنى كې برقاچ ساعت تخمه ياخود ديكر برقاب ايچنده قالفه سودلك هان بوزلسى مخدورلى ده برطرف ايديله جكدر. كان مسافرله وقتلى وقتسز سود بولنجدينى ايچون بوفالدهلى مايعدن اكرام اولنه ميوردى. فقط بوندن صكره مسافرله :

— اقدم ! بريكى شيشه خالص سود آچيم، برقوبه تقديم ايديمى؟ ديه قيمتدار ووجوده نفعى آشكار بر كوزل اكرامده بولنهك احتمالى وارد.

دولابلىرمزده ميقروبدن مضر مواددن عارى ومصفى اولق اوزره بوندن صكره دوزينه، دوزينه شيشه لره سود صاقلابه ييله چكز.

يالكز سود دكل محكم قيسالى تنكه قوطولره اعلى از ميسد قايماغنى استيف ايتكده ممكندر. از ميسده قدر كيدوب قايماغنى نك هوا صفوق اولمادىغى وسيله ايدرك قايماق كسمه مسيله قايماقسز قالمق ده يوق. بر قوطو اجوب اغزى طاتلاندىرملى .

سود اغدينهك سرفرازى در. انسان هانكى سنده اولورسه اولسون يالكز سودله بسنه بيلير. سودك سهولت هضم ومعديه حرارت ويرمهك خاصه سى بونى برنجى درجده عداستدبرر.

سود يالكز برغدا دكل بلكه بردواددر. برچوق خسته لرك موت محققدن خلاصى انحق سود ايله تدواى، سود ايله تغديه سايه سنده خلاص اولدقلىنى اطباتصديق ايتكده درلر.

خلاصه سود انسانلر ايچون اكك دند و اتدند و نافع در. ابوامكه بوقدر خواصنه وقواندينه قارشو سودك برقصورى وارددر. بوده بك چابوق بوزلمه جزئى برمضر مايه ايله هان افساد اولغنه صلاحيتى در.

اكر سودى اوزون مدت بوزلمدن خواصنى غائب ايتندن محافظه امكانى يعنى سود ايچون ده بعض مشروبات كجى شيشه لره قونيله رق دولابلرده كيلارلرده اوزون مدت محافظه نك اوزاق يرله كوندرمهك چاره سى بولنسيدي كرك اداره وكرك حفظ سحت نقطه نظرندن عالم بشريت ده برتبدل حصوله كايردى. سودك غايت زاككى جزئى برعارضه ايله مختل اولسنى بويله جه مختل اولدقندن صكره درلو درلو ميقروبلره جمع كسيلوب اوحيات بخشا بادى شفا صاف وياك مابع زهر آلود بريئت آلسنى سحت يرينه مرض ويرمىنى ايجاب ايدبور. بونك اوكنى المغه برچاره بوقى؟

سودلك تصفيه سى ايچون علم حفظ سحت اربابى برچوق چارملر دوشونشدر وارباب صناعمك يارديميله برطاقم آلتلر ايجاد ايتشلردر. لكن بواسولوك كافه سى يا سودك كوزل رايجه سنى قاجيرمى ياخود طعم ولتتى كيدرمك وحتى مواد مغديه سنك قوتى واساس طبيعتى دكشدرمك



داء الكلب

اطلاق اولنور، قودوز كوپك وقودورمش آدم ديمكدر. قودوز عالى حيوانانندن كوپك جنسنىك منسوب اولدىنى لاحه طاقنده سودادن مزاجنه سخونت عارض اولسندن حصوله كاوير برنوع جنوندر، حتى براسمنه جنون الكلاب دبرلر .

كلب گله سى كافك ولامك فتحه ليله حلب وزنده كوپك قودوروب قودوز اولق و بركيه سى قودوز كوپك طلامقه كوپك كجى قودورمق معالريته در. مجازاً قودوز علتنه ده بيلور. اشبو داء الكلب ايله مصاب اولانلره عربيجه كافك فحجى ولامك كسرى ايله كلب و مكلوب